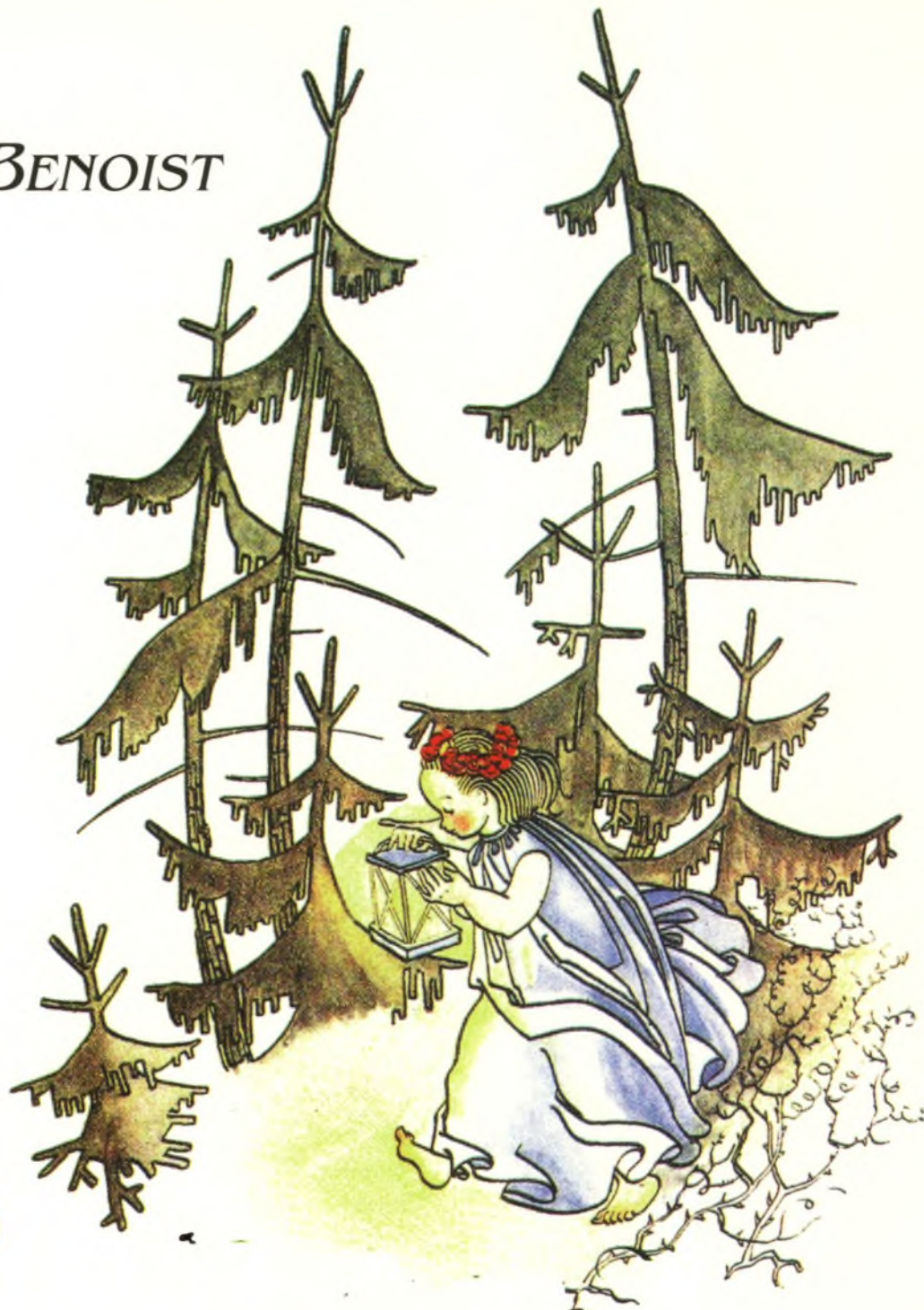


ALAIN DE BENOIST
présente



LES TRADITIONS D'EUROPE



Le Labyrinthe

© Éditions du Labyrinthe 1982
© Éditions du Labyrinthe 1996

Éditions du Labyrinthe, BP 68, 91292 ARPAJON CEDEX

ALAIN DE BENOIST

présente

LES TRADITIONS D'EUROPE

NOUVELLE ÉDITION
RÉVISÉE ET AUGMENTÉE



Le Labyrinthe

**À Luc Pauwels
et Hildegonde de Bois**

PRÉSENTATION

Cet ouvrage, paru en décembre 1982, était épuisé depuis plusieurs années. Il est aujourd'hui réédité pour répondre à la demande de nombreux lecteurs qui cherchaient à se le procurer.

Il trouve son origine dans la publication, à partir de septembre 1975, d'un bulletin de liaison intitulé *GRECE-Traditions*. Réalisé de manière assez artisanale (chaque page était frappée à la machine, les vignettes servant à illustrer étaient collées à la main dans chaque cahier, l'ensemble étant ensuite imprimé en fac-similé), ce bulletin fut d'abord servi, sans périodicité fixe, aux seuls membres du Groupement de recherche et d'études pour la civilisation européenne (GRECE).

Il eût évidemment été dommage de réserver à un public restreint cette somme, devenue considérable, d'études et d'informations. Une première collection de *GRECE-Traditions* fut donc réunie en un volume intitulé *Les traditions d'Europe*. Réunissant l'intégralité des 24 numéros parus à cette date, il comprenait déjà plus de quatre cents pages d'un texte dense et serré.

Cette deuxième édition est à la fois resserrée et complétée. Les numéros 1 à 6, ainsi que les numéros 8 et 10, de *GRECE-Traditions*, dont le nombre de pages était assez mince et qui ne contenaient guère que des indications pratiques aujourd'hui périmées, ont été supprimés. En revanche, l'ouvrage a été augmenté de l'ensemble des bulletins (numéros 25 à 28) parus postérieurement à 1982. Ce supplément, jusqu'à présent inédit sous cette forme, représente quelque 128 pages supplémentaires, qui sont ici livrées dans leur intégralité.

Le dernier numéro de *GRECE-Traditions* parut en octobre 1983, au terme de huit années de publication durant lesquelles ce bulletin n'avait cessé de s'étoffer et de s'enrichir de rubriques nouvelles et d'articles de plus en plus documentés. Reparâtra-t-il un jour ? Cela dépend peut-être, entre autres choses, de l'écho que rencontrera ce livre et des bonnes volontés qu'il pourrait susciter. Les dossiers qui, dans le passé, avaient servi à sa rédaction et à sa fabrication n'ont en tout cas jamais cessé d'être régulièrement tenus à jour.

Comme son nom l'indique, *GRECE-Traditions* avait pour ambition de proposer des synthèses, aussi complètes que possibles, sur l'origine et l'histoire des grandes traditions populaires, associées pour la plupart au cycle des saisons, qui depuis la nuit des temps ont rythmé la vie des hommes et des communautés en Europe. Bien vivantes pendant des siècles, sinon des millénaires, la plupart de ces traditions sont aujourd'hui disparues ou en voie de disparition. Réalisant qu'elles étaient issues du paganisme européen, l'Église avait tenté sans succès de les éradiquer, avant d'être obligée de composer avec elles, en s'efforçant de leur donner un nouveau contenu. La modernité a réussi là où l'Église avait échoué. Les traditions populaires étaient liées à l'existence du monde paysan, avec ses communautés organiques, ses modes de vie nettement différenciés, ses rythmes d'existence en harmonie avec les forces cosmiques. L'urbanisation et la fin du monde rural, la montée de l'individualisme, la diffusion d'un matérialisme pratique qui a transformé le monde en désert spirituel, l'effondrement des repères et la perte du sens qui en a résulté, l'avènement d'un mode de vie où les heures, les jours et les saisons, sont devenus interchangeables et homogènes, ont plongé les traditions dans l'indifférence et dans l'oubli. La fête de Noël elle-même, restée si longtemps la plus vivace, la plus riche de signification, n'est plus que prétexte à beuveries mondaines et à départs

aux sports d'hiver. Certes, ceux qui s'intéressent aux traditions ont réuni sur elles une documentation considérable. Mais à bien des égards, cette documentation n'est qu'une collection de choses mortes. Tel est le paradoxe : on n'est en mesure de bien connaître les traditions que lorsqu'une distance mentale nous en sépare, qu'elles n'organisent plus de manière spontanée l'existence collective, qu'elles ne vont plus de soi.

Connaître les traditions qui ont si longtemps rythmé la vie de nos ancêtres n'en est pas moins d'une urgente nécessité. Beaucoup y verront un moyen d'acquérir un savoir théorique susceptible d'enrichir leur vision du monde. Certains y trouveront motif à tenter d'organiser, ici ou là, la renaissance de telle ou telle de ces grandes réunions festives et conviviales. Le monde de demain, si différent de celui qui l'a précédé, donnera peut-être naissance à des traditions nouvelles, elles aussi bien différentes de celles que l'on a connues. Mais en ce domaine comme en bien d'autres, on ne saurait imaginer l'avenir sans prendre appui sur le passé.

Les traditions d'Europe est un livre qui peut se lire d'un trait, de bout en bout, mais que l'on peut aussi ouvrir au hasard et feuilleter à son aise. En quelque endroit qu'on l'ouvrira, entre les mots et les images, on y trouvera matière à connaître, à réfléchir et à rêver.

Alain de BENOIST

SOMMAIRE

G/T 7 – AOÛT-SEPTEMBRE-OCTOBRE 1976

- Pilier du monde • et • clou de l'univers • page 1
- Sur les rites et coutumes de printemps page 3

G/T 9 – JANVIER-FÉVRIER 1977

- Bonheur et But • page 1
- La chandeleur et le • jeudi jeudiot • page 2
- Citations page 5

G/T 11 – AVRIL 1977

- Mûrs, oui, trempés au feu... • page 1
- Fête de Pâques : généralités page 2
- Les œufs de Pâques page 4
- Les jeux de Pâques page 6
- Ostara et Oesterholz page 7
- Le lièvre de Pâques page 9
- Les rogations page 15
- La nuit de Walpurgis page 15

G/T/ 12 – MAI-JUIN-JUILLET 1977

- le Sphex • page 1
- Le solstice de juin : une fête du soleil page 2
- Poèmes et citations pour un solstice page 3
- Les feux d'été en Normandie page 6
- Sur le • Saint-Jean • en France et en Angleterre page 7
- Survivances et résurgences païennes page 8
- Le Meissner et Frau Holle page 13
- Le nom de l'• Autriche • page 15

G/T/ 13 – AOÛT-SEPTEMBRE-OCTOBRE-NOVEMBRE-DÉCEMBRE 1977

- Le chevalier, la mort et le diable • page 1
- Noël, fête du solstice d'hiver page 2
- Poèmes du solstice page 12
- Nouvel an : les cartes de vœux page 15
- Une interprétation du conte de • Blanche-Neige • page 16
- Informations diverses page 18

G/T/ 14 – JANVIER-FÉVRIER-MARS 1978

• Le disciple •	page 1
L'année 1978	page 2
Dates et repères pour 1978	page 3
Janus, le dieu de (re)commencements	page 7
L'épiphanie & les rois - Les coutumes de janvier	page 12
Poèmes pour une année qui commence	page 19
La Chandeleur	page 22
Le carnaval	page 23
Informations diverses	page 29

G/T 15 – AVRIL-MAI-JUIN 1978

• Aux modernes •	page 1
L' « homme vert » et la « tête de feuilles »	page 2
Quelques extraits de l'Edda	page 6
D.H. Lawrence : « Commencer avec le soleil »	page 9
Poèmes pour le mai	page 10
Les prénoms (I) - Un calendrier	page 12

G/T 16 – JUILLET-AOÛT-SEPTEMBRE 1978

• L'enfance d'un fils de roi •	page 1
Les prénoms (II)	page 2
Le « paganisme naïf » de Jeanne d'Arc	page 20
Poèmes pour un été	page 21

G/T 17 – OCTOBRE 1978

• L'étranger •	page 1
Les prénoms (III)	page 2
Traditions d'automne : Hallowe'en / Samhain	page 12
La Saint-Martin	page 15
La Saint-Michel	page 17
Poèmes pour l'équinoxe	page 21

G/T 18 – NOVEMBRE-DÉCEMBRE 1978

• Meurs et deviens ! •	page 1
Le mystère des ongles et des clous	page 2
Solstice d'hiver : Jul-Noël 1978	page 7
Poèmes pour la saison	page 27
Les chansons populaires et la « Rezeptionstheorie »	page 31

G/T 19 – JANVIER-FÉVRIER 1979

• Le chêne et le roseau •	page 1
L'année 1979	page 2
Dates-repères pour 1979	page 3
Les dragons des rogations	page 7
Le carnaval des bouchers	page 14
Autour du carnaval : quelques traditions	page 18

Poésie : les runes	page 21
Sur Noël - Sur les prénoms	page 23
Informations diverses	page 26

G/T 20 – MARS-AVRIL 1980

• Message •	page 1
Pâques : la grande fête du printemps	page 2
L'histoire de la fête de Pâques	page 3
Ostara : l'aurore printanière	page 6
Un symbole d'abondance : le lapin de Pâques	page 9
À propos des œufs de Pâques	page 13
Rameaux et feuillages	page 18
Quelques poèmes de printemps	page 19
• Sur les tueurs de dragons	page 21

G/T 21 – NOVEMBRE-DÉCEMBRE 1980

• Donnez-moi la solution de ceci •	page 1
Jul-Noël 1980 : notre solstice	page 2
L'avant-Noël et les • douze •	page 5
L'arbre de Noël	page 8
Les • saints • et les • saintes • de la période du solstice d'hiver	page 11
Crèches et santons	page 18
Petit dictionnaire de Noël	page 22
Poèmes pour un solstice	page 26

G/T 22 – AVRIL-MAI-JUIN 1981

• Le poète du nouvel empire •	page 1
La fête de mai	page 2
L'arbre de mai	page 5
• Reine de mai •, chaperon rouge et mariages interdits	page 10
• Les tueurs de dragons	page 17
Coutumes et traditions du mois de mai	page 21
Poèmes pour le mai	page 23
Les bures et les brandons	page 25
Le mystère des ongles et des clous (suite)	page 27

G/T 23 – DÉCEMBRE 1981 - JANVIER 1982

• Est-il plus grand mal ? •	page 1
Jul-Noël 1981 : le retour des dieux	page 2
La Saint-Nicolas	page 3
Le • Julbock •	page 19
Les assiettes de Noël	page 20
Poèmes de la nostalgie et du souvenir	page 21

G/T 24 – FÉVRIER-MARS-AVRIL 1982

• La marée reviendra •	page 1
14 février : la Saint-Valentin	page 2
L'histoire de la fête des mères	page 6
Symbolique païenne et christianisme	page 10

La croix, le cercle et la roue	page 13
Poèmes des dieux et des héros	page 25

G/T 25 – NOVEMBRE-DÉCEMBRE 1982

• À des martyrs oubliés •	page 1
Le Noël des • Buddenbrook •	page 2
• Knecht Ruprecht •, l'accompagnateur de Nicolas	page 2
Le gui et le houx (I)	page 20
Poèmes de la fin et du début de l'année	page 22
Poèmes du peuple et de la patrie	page 23
Sur le • monogramme du Christ •	page 29

G/T 26 – JANVIER-AVRIL 1983

• Delfica •	page 1
Le gui et le houx (II)	page 2
L'affaire • Frau Holle • (I)	page 8
Un conte de Grimm	page 11
Tante Arie et la Befana	page 15
Le • jour de Perchta •	page 17
Le domaine des fileuses	page 18
Nornes et Parques : les fileuses du destin	page 20
Thésée, Ariane et le Labyrinthe	page 23
Diane et les • femmes qui volent dans la nuit •	page 28

G/T 27 – MAI-JUIN 1983

• Ô cœur sacré des peuples •	page 1
L'affaire • Frau Holle • (II)	page 2
Artémis, Diane et Hérodiade	page 2
• Sorcières •, dises, Nornes et walkyries	page 9
Les • pieds d'oiseau • et Perchta-Holle	page 13
Holle-Perchta : un avatar de Freyja ?	page 18
Informations diverses	page 24
Poèmes en l'honneur du vin	page 27
À propos de Constantin	page 30

G/T 28 – SEPTEMBRE-OCTOBRE 1983

• Moisson •	page 1
Les traditions d'automne	page 2
Moissons, vendanges et olivettes	page 4
L'• Erntedankfest •	page 8
Friedrich Nietzsche et l'automne	page 13
Poèmes de l'équinoxe	page 21
Sur les ongles et les clous	page 26
Informations diverses	page 31

Reproduit et achevé d'imprimer en mai 1996
dans les ateliers de Normandie Roto Impression s.a.
61250 Lonrai
Dépôt légal : mai 1996
N° d'imprimeur : 960949



185 F

ISBN 2-86980-021-5